

Comment rédiger un résumé

Isabelle Mercier

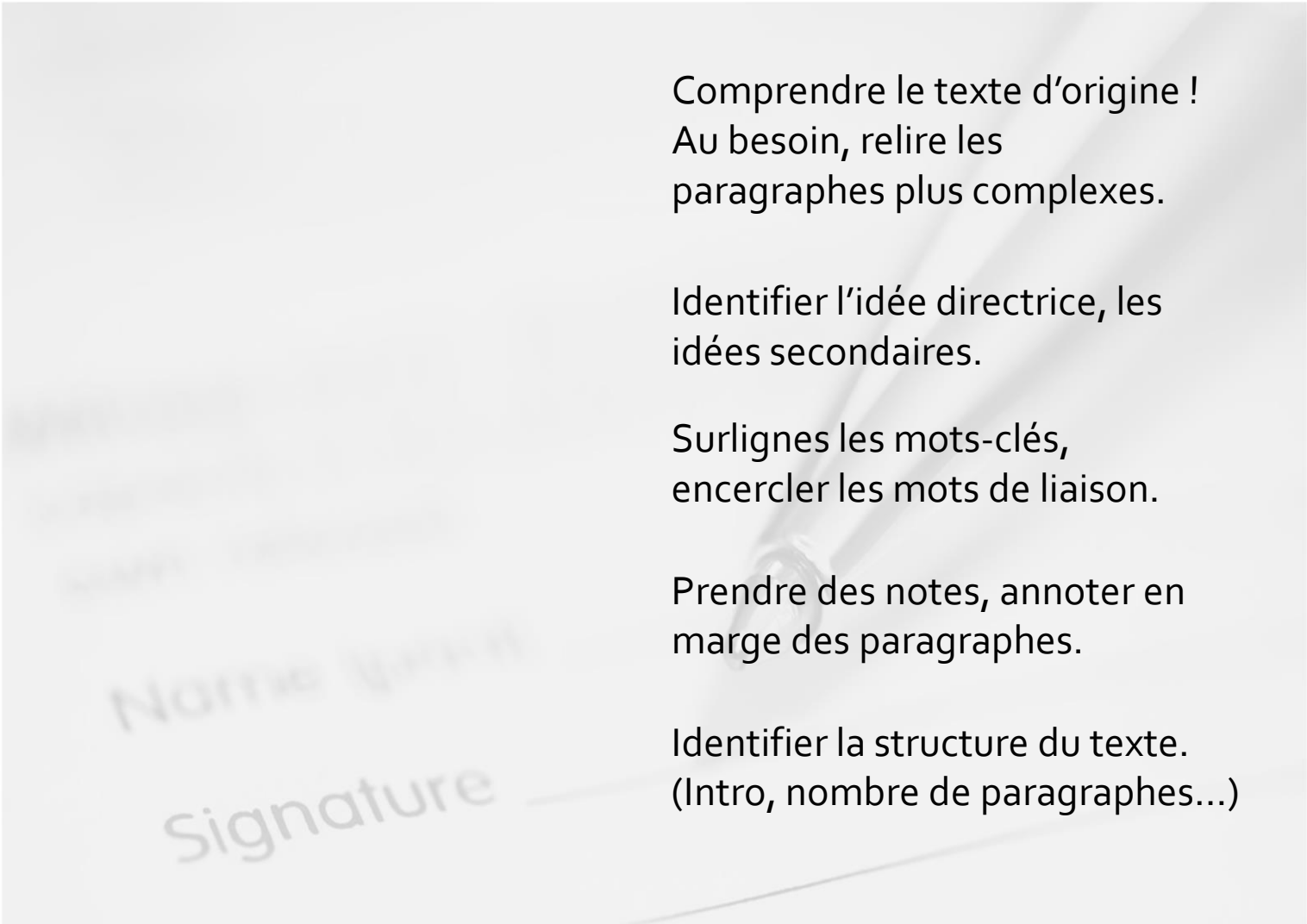
Personne-ressource du Centre d'aide en français écrit (CAFÉ)

isabelle.mercier@uqo.ca

cafemgat@uqo.ca



Comment débuter la rédaction d'un résumé ? Quelles sont vos stratégies ?



Comprendre le texte d'origine !
Au besoin, relire les
paragraphes plus complexes.

Identifier l'idée directrice, les
idées secondaires.

Surlignes les mots-clés,
encercler les mots de liaison.

Prendre des notes, annoter en
marge des paragraphes.

Identifier la structure du texte.
(Intro, nombre de paragraphes...)

Étape 1

Comprendre

Se faire une idée, la plus juste et précise possible :

- À quoi servira le résumé ?
- Quelles sont les exigences de la personne enseignante?
- Que dois-je retenir ?
- Quoi repérer, sélectionner, condenser?
- Quel est le type du texte d'origine?
- Quelle est la structure et le nombre de mots à respecter ?

Référez-vous aux
champs lexicaux !
[Explications et exercices
sur les champs lexicaux](#)

Essayons de résumer cette description en une seule phrase:


« Greg prit dans sa paume de main toutes les pièces du tiroir-caisse et les étala sur le comptoir. Il déchira une bande de papier du rouleau et leva la main pour prendre son crayon. Puis, il se pencha sur le comptoir et entreprit d'additionner les recettes de la journée. » (J. Fante)

Étape 2 Sélectionner

- Repérer l'idée principale de chaque paragraphe et l'annoter dans la marge.

TRUC : Porter attention aux marqueurs de relation, aux mots de liaison.

- Choisir les informations à conserver;
- Respecter l'ordre des idées du texte d'origine;
- Garder en tête les buts du résumé.



Le résumé doit être:

- clair
- cohérent
- logique
- bien enchaîné

Étape 3

Analyser

1) Le système d'énonciation doit correspondre au texte original. Si celui-ci est principalement rédigé à la troisième personne du singulier, il convient alors d'utiliser le pronom *IL*.

2) Le vocabulaire doit différer de celui du texte initial. Toutefois, il peut être indispensable de conserver certains termes spécifiques en l'absence d'alternatives adéquates.

3) Les verbes du résumé doivent être conjugués au même mode et au même temps que ceux du texte original.

EXERCICE !

REPÉRER:

Type de texte	
Temps des verbes utilisés	
Mots de liaison	
Système d'énonciation	
Mots-clés	

Selon une étude menée par Yan Kesten de la Direction de la santé publique de Montréal, les restaurants-minutes sont particulièrement nombreux autour des écoles de quartiers défavorisés : les risques d'y croiser ce type de commerce y sont 30 fois plus élevés qu'ailleurs. Sur une carte de la région montréalaise réalisée à partir de données recueillies en 2005, on observe des commerces de restauration rapide à moins de 600 mètres des écoles primaires et secondaires situées dans ces quartiers. De plus, les options « santé » telles les épiceries ou les fruiteries y sont rares, sinon inexistantes. La situation est moins alarmante dans les quartiers plus aisés, mais tend néanmoins à se dégrader. Seule une ferme volonté politique peut assainir l'environnement alimentaire des écoles, et ainsi contrer les problèmes de santé liés à une consommation précoce et excessive de malbouffe.

Selon une étude menée par Yan Kesten de la Direction de la santé publique de Montréal, **les restaurants-minutes** **sont** particulièrement nombreux autour des écoles de quartiers défavorisés : **les risques d'y croiser ce type de commerce** y **sont** 30 fois plus élevés qu'ailleurs. Sur une carte de la région montréalaise réalisée à partir de données recueillies en 2005, **on observe** des commerces de restauration rapide à moins de 600 mètres des écoles primaires et secondaires situées dans ces quartiers. De plus, **les options « santé »** telles les épiceries ou les fruiteries y **sont** rares, sinon inexistantes. **La situation** est moins alarmante dans les quartiers plus aisés, mais **tend** néanmoins à se dégrader. **Seule une ferme volonté politique** **peut** assainir l'environnement alimentaire des écoles, et ainsi contrer les problèmes de santé liés à une consommation précoce et excessive de malbouffe.

IDÉE PRINCIPALE : Le résumé rend compte d'une étude révélant que les commerces de restauration rapide sont particulièrement nombreux autour des écoles de quartiers défavorisés.

Les sujets des phrases désignent généralement les thèmes discutés dans le texte d'origine.

Les idées sont reformulées au présent de l'indicatif (en **gras**).

Étape 4 Élaborer un plan

- INTRODUCTION

Amorcer la rédaction par une présentation de l'auteur, du sujet, du document source.

- DÉVELOPPEMENT

Idée principale 1

Idée secondaire 1.1

Idée principale 2

Idée secondaire 2.2

etc.

- CONCLUSION

Faire ressortir l'intérêt particulier du texte et le but poursuivi par l'auteur.

Réutilisez les mots-clés que vous avez inscrits dans la marge pour formuler vos sous-titres !

La structure du résumé est la même que celle du texte sur lequel il s'appuie

Étape 5 Rédiger

- Écrire un premier jet **qui n'est pas composé** de parties empruntées au texte d'origine;
- Reformuler les idées clés en utilisant des synonymes;
- Utiliser des structures de phrases simples qui permettent de condenser l'information;
- En début de chaque paragraphe, rédiger une phrase qui énonce l'idée principale **dans vos mots**.



Le résumé doit être:

-Centré sur l'essentiel

-Immédiatement compréhensible

Après...

- **Relire** votre résumé et vérifier la présence de **liens** logiques entre les idées, entre les paragraphes.
- Si vous devez réduire le nombre de mots:
 - Enlever les énumérations, les adverbes et les adjectifs inutiles;
 - Éliminer les mots répétés et les exemples non-essentiels;
 - Utiliser la **ponctuation** pour marquer vos idées !



Le **deux-points** peut être utilisé pour marquer la cause, la conséquence ou l'explication;



La **virgule** peut être utilisée pour signaler l'addition.

AUTRES SITES WEB PERTINENTS

- Tutoriel « Comment rédiger un bon résumé ? » créé par le CAFÉ

<https://uqo.ca/docs/169130>

- CCDMD: le résumé

https://ameliofrancais.ccdmd.qc.ca/storage/amelioration-du-francais/ressources/1696430880-Genres_10Leresume_V2.pdf

- HEC: Guide pour la rédaction d'un travail universitaire

<https://www.hec.ca/cfla/francais/document/guide-redaction-travail-cycles.pdf>

The logo for UQO (Université du Québec en Outaouais) features the letters 'UQO' in a stylized, bold, blue font. The 'U' and 'Q' are connected, and the 'O' is a simple circle.

CENTRE DE SOUTIEN
ET D'INNOVATION EN
PÉDAGOGIE UNIVERSITAIRE